

# Технический паспорт, Инструкция по монтажу и эксплуатации

Выпуск 03.2008

## Термозапорный клапан Тип ТАЕ

Фитинг для предохранения арматуры,  
встраиваемой в трубопроводы, при высоких  
температурах для отсекания потока газа из  
газопровода



① Входное присоединение

② Выходное присоединение

### ОБЩЕЕ

При монтаже трубопроводов сжиженного газа внутри зданий перед каждой арматурой как регулятор давления, запорное устройство или прибор потребления должно быть смонтировано термическое запорное устройство (ТЗУ).

Исключение составляет арматура, которая имеет повышенную термическую несущую способность. ТЗУ запирает поток газа самостоятельно при температурах более 100 °С.

Для надлежащей эксплуатации и для соблюдения гарантии необходимо соблюдать данную инструкцию по монтажу и обслуживанию и передать её пользователю.

### ПРИСОЕДИНЕНИЯ (по выбору)

Присоединение	Размер	По норме
① + ②	Соединение саморезующимися кольцами RVS 15, 18 или 22 типоряд L	DIN 2353 / DIN EN ISO 8434-1
	Внешняя резьба G 1/2	DIN EN ISO 228-1 DIN EN ISO 8434-1
	Внешняя и внутренняя резьба R или Rp 3/8, 1/2, 3/4 или 1 для трубной резьбы R	DIN EN 10226-1 (ISO 7-1)

### РАБОЧАЯ СРЕДА

Сжиженный газ (газообразный) по DIN 51622 / DIN EN 589  
Природный газ EN 437

### МОНТАЖ

Перед монтажом необходимо проверить ТЗУ на транспортные повреждения и комплектность. Монтаж должен проводиться специализированным предприятием. Это требование относится также и к вводу в эксплуатацию.

#### Указания по монтажу

Предпосылкой для безупречной работы основного запорного устройства является надлежащий монтаж, при соблюдении действующих для всей установки технических правил планирования, строительства и эксплуатации.

В особенности необходимо учитывать следующее:

- Монтаж производится исключительно при помощи гаечных ключей соответственного размера. Постоянно придерживать за присоединительные штуцеры. Не применять трубную цангу.
- Перед монтажом провести визуальный контроль на возможные металлические стружки или другие остатки в присоединениях. Их обязательно удалить для того, чтобы исключить возможные функциональные нарушения.
- Монтировать без напряжения (не допускать изгибающих напряжений или скручивания)
- При монтаже в трубопровод принимать во внимание допустимое рабочее давление: 5 бар (см. типовую табличку)
- Соблюдать направление монтажа (стрелка на корпусе)
- После монтажа ТЗУ не проводить вблизи ТЗУ никаких работ с повышенным выделением тепла, как, например, пайка, так как они могут привести к срабатыванию ТЗУ.

**КОНТРОЛЬ ГЕРМЕТИЧНОСТИ**

Перед пуском установки сжиженного газа в эксплуатацию ТЗУ необходимо проверить на герметичность и провести испытание давлением. Все места соединений перепроверить при помощи азорола для обнаружения утечек или других пенообразующих средств, пригодных для этих целей. Проверка герметичности считается выполненной только с результатом «герметично».

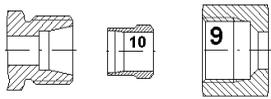
**Монтаж присоединений с резьбой R / Rp / G:**

Резбовое присоединение R – Rp должно быть изготовлено из термически неупрочнённого уплотнительного материала по DIN EN 751-2 .

Резбовое присоединение G защитить от скручивания при помощи анаэробного уплотнительного средства по DIN EN 751-1 .

Резьба	Присоединительная часть	Пояснения
Rp	Резбовое штуцерное соединение по DIN 2353 / DIN EN ISO 8434-1	Трубная резьба: цилиндрическая внешняя резьба G классом допуска A по DIN EN ISO 228-1, резьбовое штуцерное соединение с уплотнительной кромкой, например ввёртная цапфа профиль B по DIN 3852-2 или профиль SDCS, Тип B по DIN EN ISO 8434-1 (Обозначение ГОКа: GELRB)
G	с 2 резиновыми кольцами	Объём поставки. Всегда применять как уплотнение!

**Монтаж соединения с саморезными кольцами**

Отдельные части смонтированного на заводе резьбового соединения с саморезными кольцами	Пояснения для монтажа
	<p><b>Резбовое соединение с саморезными кольцами</b> 9 - накидная гайка 10 - зажимное кольцо</p> <p>Резбовое соединение с саморезными кольцами со стальным саморезным кольцом B 2353 или DIN EN ISO 8434-1 типоряд L для прецизионной стальной трубы, например по DIN 2391-1 или латунных паяных штуцеров</p>

Во время монтажа соблюдать инструкцию ГОКа для резьбовых соединений с саморезными кольцами

**Ввод в эксплуатацию**

ТЗУ после монтажа и произведённой проверки герметичности сразу готово к эксплуатации. Ввод в эксплуатацию производится посредством медленного открывания клапана ёмкости при закрытой запорной арматуре устройства потребления. Теперь устройство потребление само может быть введено в эксплуатацию в соответствии с приложенной к нему инструкцией.



Сжиженный газ является легко воспламеняющимся горючим газом! Соблюдать законы, предписания и правила! Во время эксплуатации установки сжиженного газа рекомендуется через определённые промежутки времени проводить контроль герметичности.

При появлении запаха газа и негерметичности немедленно ПРЕКРАТИТЬ ЭКСПЛУАТАЦИЮ! Обратиться к специализированному предприятию.

**РЕМОНТ**

Если меры, описанные в главе «ввод в эксплуатацию» не приводят к надлежащему повторному вводу в эксплуатацию и нет ошибки в расчёте, то ТЗУ необходимо переслать продавцу для перепроверки. Несанкционированные действия ведут к утрате разрешения на эксплуатацию и претензий по гарантии.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

Степень давления PS 5 бар  
 Диапазон температур применения: -20 до +60 °C (Температура срабатывания > 100 °C)  
 Материал корпуса сталь  
 Другие технические данные и отличающиеся значения давления см. на типовой табличке.  
 Изменения данной инструкции по монтажу и обслуживанию изготовитель оставляет за собой.

**GOK**

# Технический паспорт, Инструкция по монтажу и эксплуатации

Выпуск 03.2008

Срок службы

При нормальных условиях эксплуатации ТЗУ не требует технического обслуживания. Регулярная перепроверка ТЗУ или в случае необходимости его замена должны производиться по действующим специфическим для страны нормам.

Срок гарантии

12 месяцев с даты поставки

Рекламации

Вопросы к продукту, оказание помощи при неполадках установки или неисправность самого продукта выясняются через продавца, у которого был приобретён продукт.

**GOK**Regler- und Armaturen-  
Gesellschaft mbH & Co. KG

Oberbreiter Straße 2-16, 97340 Marktbreit

Дата изготовления: \_\_\_\_\_ (списать с  
типовой таблички)

Контроль качества

